▲◎▼寧陽中學收到第八期付貯欵

▲域多利埠

馬綫浚二百五拾　林朗德　黃集純　劉維瀚　馬叙遇
俱五十　李仁景　黃集賢　蔡英平　雷寥湘　駱世沾
駱聯謙　駱文啓　駱際羨　黃鑑光　俱廿元　黃禮湛
鄧沛　灼道　集遠　甄倫燥　駱榮珍　蔡英顯
蔡傳彩　錫十元　林舉庭　林舉金　林志權　林允舉
馬發璣　林安德　林德宦　林善倫　林據德　黃增斌
黃廣濂　駱義廉　駱義禹　林德仕　俱五元
▲耶路加市埠　（○代元）
李發業　壹百八　李聖濂　黃禮捷　俱廿元
▲天寅比
馬冉熙　一百元　黃裕文　五十元　黃德活　陳應兆
馬修五　俱十員
▲姊罷埠
馬聯政　丘璧持　十員　馬道未　五員
▲舞市阻

葉達貴壹千圓　黃毓傳百五拾元

余穗中百一十元　李信明　蔡炤盛　黃鉅傳　世煖
甄祥初　每十員　李傳明　七十圓　余伯賢　鄭敬慈
黃克恭俱十○　葉遠霖　黃炳沖　李雲煉　俱十九
黃崇扑　休傳作霖　新桐　蔡社煥　葉崇漢
陳德福　李華林　葉遠挺　余祝禮　林森繼　甄卿海
李振棠　蔡社光　雷法旋　雷維濂　雷亦熙　雷維海
蔡傑登　每五十○　余植中　雷亮　余林禮　廿五○　雷亦熙
葉以廣　葉以長　黃珠傳　遠蕃　李卿銑　葉以和
葉源海　甄永熾　葉來宗　鄭修諒　麥衍振　雲論　余纘燦
黃作焜　陳舜業　余蘇和　葉來啓　鄭修梅　葉崇欽
葉遠森　蔡奕棣　開邑余日昇　每二十○　余洪照
黃遠堯　舜進　蔡英慈　鄭足敬　甄作猷　鄭光波
葉文挺　葉厚經　葉文偉　黃卿霖　嘉和　世彥
余重三　葉煜君　葉來昇　余禮顯　余振和　南海崔吉
余富和　朱立蟠　朱錫釗　余珠章　黃秋常　鄭光謙
陳業晃　葉慶文　余訪樂　雷崇法　雷岳華　李明緝
葉來源　葉遠明　朱自新　黃潤基　全基　開邑周雨泉
各十○　余振瓊　葉達權　開邑陳秉氏　開邑周植初
黃沛章　余超和　李練金　開邑關勳業　會邑李衍鉅
余穀生　余常樂　鄭修襄　葉　罩　余實盛　盤重安
黃仁壽　甄文忠　黃法燧　葉來敦　余鼎鼐
余偉樂　余清禮　余鼎純　順德嬌　女士　各五○
開邑關基臻　毓達各一○　以上共收銀五千二百三十七

接上合共四萬八千九百二十二圓

▲另收到

溫比利來赤銀千二百○　雷振打來赤肆千○
柯打和來赤銀二十○　溫地壁來赤　千二百八十七○
委起碼來赤二百九拾八　卡忌利袁瑋手來二百二拾九○
片的頓來赤千零八十○　雲埠現欵萬三千　百九十○
雲埠又來千六百九十五○　九柱來欵容日續寄佈告

連上合共收得銀七萬三千三百一十九圓

九月十八日域埠附貯部佈告

▲◎▼榮陽堂展期繳部公布

公啓者本堂日前廣發之繳部會限九月廿壹日　律繳齊今繳者固多未繳者亦復不少然各兄弟分居各埠朝東暮西或迄無暇暑不能因限繳來故此特爲展期至拾月廿日止祈務望各兄弟依期繳交不至阻碍公事之進行實所切盼

雲高鄭榮陽堂佈告

▼◎▲教授跳舞

啓者時近歲晚暮間各界人士以跳舞娛樂多吾有新跳舞法（名爲跳續臣）教授如蒙不棄前來學習倘訂約秘授一人亦必不可本處並有俄國人教授俄國跳舞法此佈

西女孖李曾寂啓

Miss Marie Protich Studio 1126 Robson St., w City.
Residence Phone R.F.1497R Studio Phone R.F.902

協和安洋服店廣告

雲高華埠

H. W. Owne, Co.
Phone Sey. 1227
504 Main Street,
Vancouver. B. C.

買平貨請快來

本店爲擴充生意起見遷至本店自置之新樓在泯街門牌五百零四號茲因遷鋪之故特賣平貨兩礼拜于本月十五日起欲買相宜之衣裳鞋靴襪帽及各等最好洋服請勿失此機會

雲高華埠

義泰公司

G. HIGH Co.
500 Main Street,
Phone ev. 1227
Vancouver, B. C.

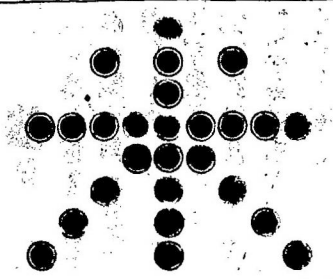
（遷）（鋪）（廣）（告）

小號因商務日進鋪位極狹茲特遷往鋪街門牌五百號夾片打街角開張九中西名製丸葯香檢香水麻糖烟仔文明用具與各種零星諸物莫不大加擴充以廣招徠

哥林比亞及役挫兩大公司留聲機器唱碟更爲齊備遠者函購快捷妥當

目錄印有贈送函索即寄

司事人盤文炳燕啓



本號米廠　機器　帮上米悉心磨白故　比諸君欲食靚米幸賜顧　大帮　如他　貴客欲得樣辦　宜　諸君惠顧來人　號並　米鮮明無　所來一角　請認圖章寄上

Sam Kee & Co.,
147 Keefer St., Vancouver, B.C.

雲高華三記號啓

蔡元春應驗花柳丸散廣告

考選壹等畢業生蔡元春精製

本醫生不惜重資羅致珍寶藥材配鹿茸製造特色強種自來精專治男子色慾精虛體倦陽痿不舉腰於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日蹙不能受孕速宜購備如法飲之下元溫煖腎氣復元勢力擴張偉大加倍製造健兒硬如鋼鐵雖八十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫他如體質羸弱夢遺失精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精生血體豁豐肥其有功於衆爲惠至生良非淺鮮同胞賜顧價目從廉希圖永久便宜是荷

定價
每一樽銀二元五
每三樽銀六大元
發客另議
（郵費另加）
美國每樽加士揭特吗式
外國每樽加士揭吗毛四

強種自來精

來子有法
一索得男

七日包愈脚痛風濕膏藥　每張銀二元五毛
宿娼預服犀角麝香丸　每盒銀三元正
參茸燕窩開胃藥水　每瓶銀一元五毛
壯陽採戰忍精丸　每盒銀一元
種子揭被香丸　每盒銀一元
統治遠年花柳入骨搜毒丸　每盒銀五元
初起白濁一劑解毒除根丸　每盒銀三元五毛
立止遠年虛濁補腦善後丸　每料十九元半料五元
久戰快活丸　每盒銀三元五毛
立消雙單鵝喉保命散　每盒四元
一笑盜汗散　每盒銀一元五毛
屢驗紅白痢症散　每樽銀一元五
百日可醫擅紅散　每盒銀一元
崎科速效白帶丸　每盒銀二元
止痛如神散　每盒二元
安睡寧神清魂丸　每盒銀一元
自製八寶光明上上眼藥　每樽毫
立止吐血衄血便血藥散　每盒
參茸珠寶四靈集　每盒銀五元
薑閣香濃種子丸　每盒銀五元
萬應救急靈芝甘露油（起死回生全活萬人）　每樽一元　半打五元

參茸三鞭補腎丸　全料四十元　半料二十元　小半料十元
龜鹿二仙固眞丸　全料三十元　半料十五元　半小料五元
有夢遺帶固本丸　每盒銀二元
無夢遺帶蛤蚧丸　每盒三元
加料揭被合歡膏　每盒銀五元五毛
包愈痔疔花柳漆珠藥線　每盒銀二元
魚口橫弦巳潰去腐生肌　每盒五毛
婦科通經種子毓麟丸　每盒五毛二
久戰五鞭發力丸　每盒二元半
龍涎香化痰止咳丸　每盒三元
立止小腸疝氣攻心丸　每盒
積年疔墜惡毒一掃光丸　每盒
打消魚口橫弦便毒丸　每盒銀三元五毛
立止花柳白濁胆汁去蟲殺毒丸　每盒銀三元五毛
不夜天久戰丸（服食後六點鐘見功）　每盒銀三元五
打消癰疽痔瘡魚口萬應膏藥　每盒銀三元五毛
每盒銀二元五毛
每盒銀二元五毛
每盒銀一元五毛
每盒銀一元五毛
每盒銀四元
每盒銀二元五毛
每盒銀一元
每盒銀一元
每盒銀四元
每盒銀五毛十盒銀四元

（強種）（壯陽）（滑腸）（補腦）（止痛）（治痢）（消毒）（生肌）（止血）（止痛）（止痢）（止血）（止痛）（止痢）（止血）（止痛）（止痢